

EXPLANATORY NOTE

The purpose of this Bill is to facilitate and develop trade between Canada and other countries by allowing the Export Development Corporation to enter into agreements with persons carrying on business in Canada and with foreign customers or governments.

By virtue of these agreements the Corporation would have the ability to promote or improve the marketing of goods and services of persons carrying on business in Canada as well as of foreign customers or governments. In addition, the Corporation could sell in Canada or elsewhere the goods and services of foreign customers or governments, and could sell to foreign customers or governments the goods and services of persons carrying on business in Canada.

Clause 1: Paragraph (a) of the definition of "foreign customer" at present reads as follows:

"foreign customer" means

(a) in respect of export credits insurance and guarantees, a person carrying on business or other activities outside Canada and includes a foreign government."

NOTE EXPLICATIVE

Ce projet de loi a pour but de faciliter et d'accroître le commerce extérieur du Canada en permettant à la Société pour l'expansion des exportations de conclure des accords avec des personnes qui font des affaires au Canada et des clients ou gouvernements étrangers.

En vertu de telles ententes, la Société aurait le rôle de promouvoir ou d'améliorer la commercialisation de marchandises et services de personnes qui font des affaires au Canada, ou de clients ou gouvernements étrangers. La Société pourrait également vendre au Canada ou ailleurs les marchandises et services de clients ou gouvernements étrangers et vendre à ces derniers, les marchandises et services de personnes qui font des affaires au Canada.

Article 1. — Texte actuel de l'alinéa a) de la définition de «client étranger» :

«client étranger»

a) En matière d'assurance et de garanties des crédits à l'exportation, la personne exploitant une entreprise ou exerçant d'autres activités à l'étranger, y compris un gouvernement étranger;»